

12 août 2014 _ Architecture religieuse du Périgord / Brantôme

LA RENAISSANCE EN VAL DE DRONNE

Brantôme et son siècle



Abbaye bénédictine
Saint-Pierre de
Brantôme.

1 - Brantôme au XVIe siècle
Brantôme in the 16th century

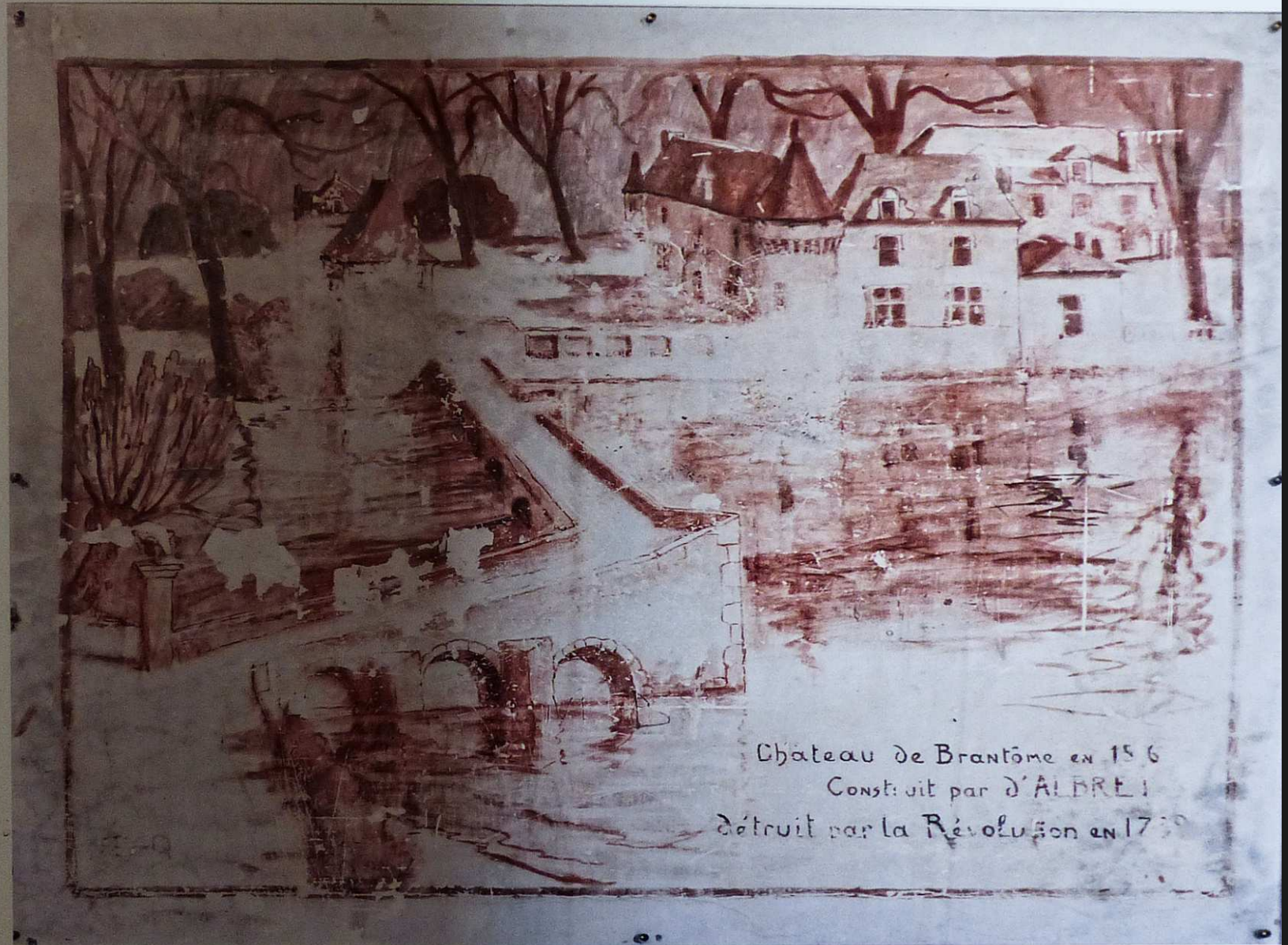
Brantôme et son siècle : la Renaissance en val de Dronne
Brantôme and his century : The Renaissance in Val de Dronne

Après avoir guerroyé partout en Europe, Pierre de Bourdeille se retire dans son château de Brantôme vers 1574 où il rédige ses chroniques, *Les Vies des hommes illustres et des grands capitaines*.

Construit sous l'abbatit de Pierre de Mareuil, ce château abbatial formait un ensemble architectural et paysager cohérent, comme le montre en partie cette représentation. Un jardin agrémenté de reposoirs Renaissance était alors relié à l'abbaye par un pont coudé menant directement à la porte Saint-Roch et au château.

Having wared everywhere in Europe, Pierre de Bourdeille retired to his castle of Brantôme by 1574, where he drafts his chronicles "Les vies des hommes illustres et des grands capitaines".

Built under the abbatit of Pierre de Mareuil, this abbatial castle formed a coherent architectural and landscaped ensemble, as shows it partially this representation. A garden decorated with Renaissance pavilions was then bound with the abbey by an angled bridge leading directly to the Porte Saint-Roch and to the castle.



Château de Brantôme en 156
Construit par d'ALBRE
détruit par la Révolution en 1793

Peinture du XIXe siècle représentant le château abbatial, abbaye de Brantôme, dernier étage du pavillon occidental.
Painting of the 19th century, showing the abbatial castle, Brantôme abbey, the top floor of the western building.

Brantôme et son siècle : la Renaissance en val de Dronne

Brantôme and his century : The Renaissance in Val de Dronne

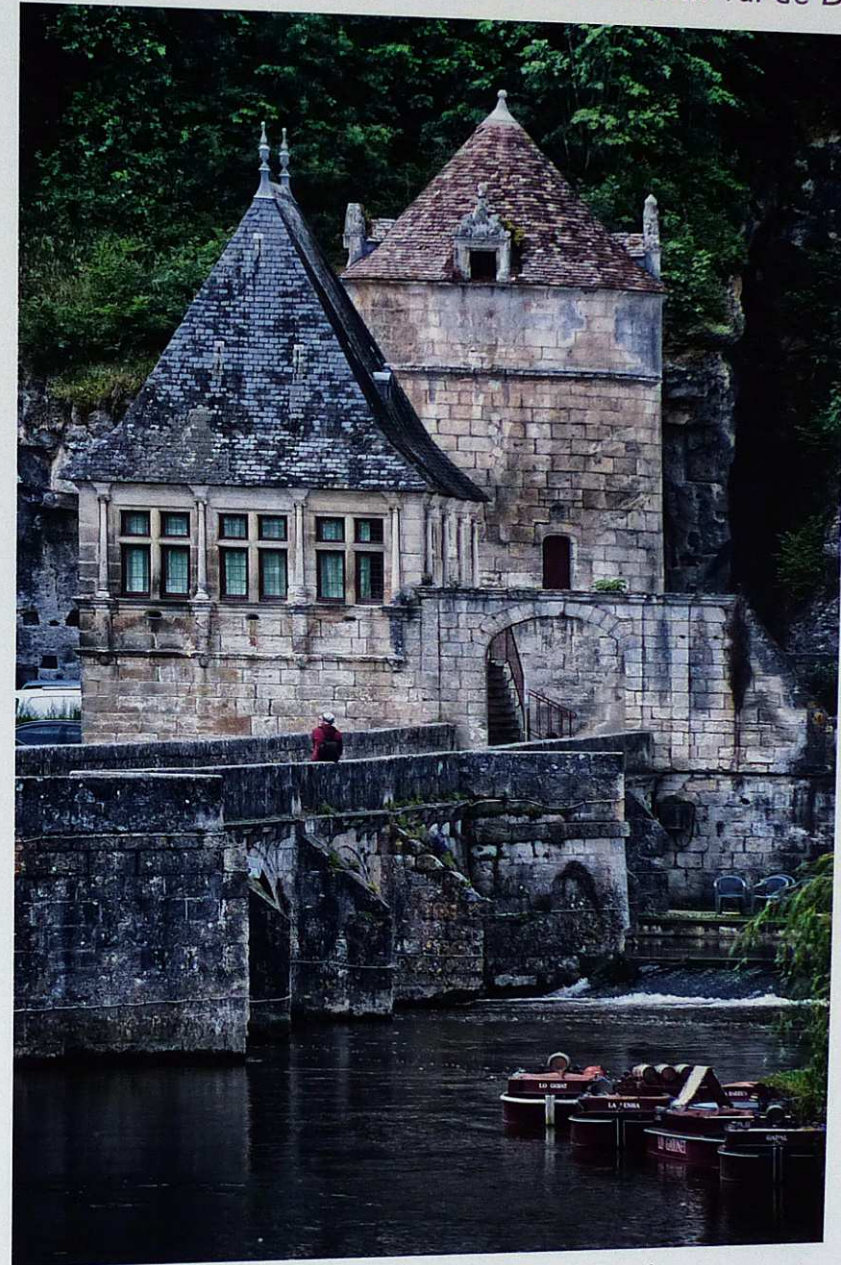
2 - La garde rapprochée de l'abbaye de Brantôme

The protective screen of Brantôme abbey

Doté d'éléments résidentiels, le corps de garde de la porte Saint-Roch à Brantôme est agrémenté d'un décor sculpté datant de la Renaissance. Construit sous l'abbatiat de Pierre de Mareuil, oncle de Pierre de Bourdeille, le programme de cet ouvrage dépasse largement le seul aspect défensif. Le pavillon affirmait, par son parti architectural imposant et moderne, la puissance du seigneur des lieux. Le rez-de-chaussée surélevé est éclairé par des fenêtres à croisée séparées par des colonnettes. On peut noter la présence de canonnières du côté de la rivière.

Endowed with residential elements, the guardroom of the Porte Saint-Roch is decorated with a sculptured exterior design dating the Renaissance. Built under the abbatiat of Pierre de Mareuil, Pierre de Bourdeille's uncle, the program of this work overtakes widely the only defensive aspect.

The Renaissance Pavilion claimed, by his impressive and modern architectural party, the power of the Lord of the places. The high ground floor is lit by casement windows separated by small columns. We can note the presence of gunboats on the side of the river.



Pavillon Renaissance et accès au pont coudé, Brantôme.
Renaissance Pavilion and access to the angled bridge.

3 - Une création de la Renaissance A creation of the Renaissance

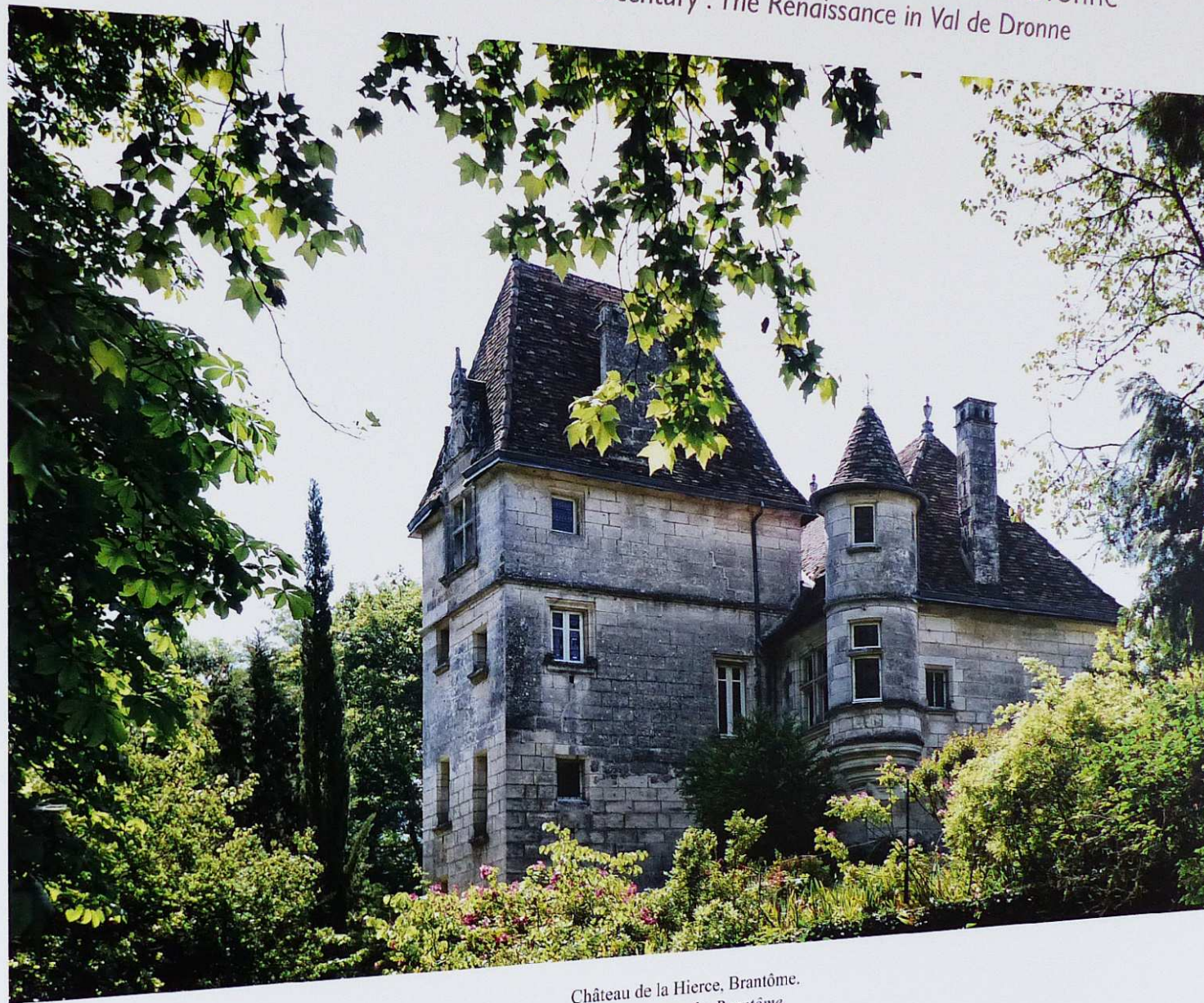
La Hierce, à Brantôme, est un château de plaisance des années 1520-1530. Situé sur la rive gauche de la Dronne, l'édifice est construit sur des grottes lui servant de fondations.

Séparant le corps de logis dans un souci de symétrie, une tour rectangulaire abrite un des premiers escaliers à volée droite de la Renaissance périgourdine. Pour autant, ce type d'escalier se diffuse assez lentement dans la région.

Evoluant vers davantage de confort, ce château présente des ouvertures de belle facture.

La Hierce, in Brantôme, is a pleasure castle of the years 1520-1530. A rectangular tower shelters one of the first staircases with straight flight of the Renaissance in Perigord. However, this type of staircase spreads rather slowly in the region. Developing towards more comfort, this castle presents well-made openings.

Brantôme et son siècle : la Renaissance en val de Dronne Brantôme and his century : The Renaissance in Val de Dronne



Château de la Hierce, Brantôme.
La Hierce castle, Brantôme.

Brantôme et son siècle : la Renaissance en val de Dronne

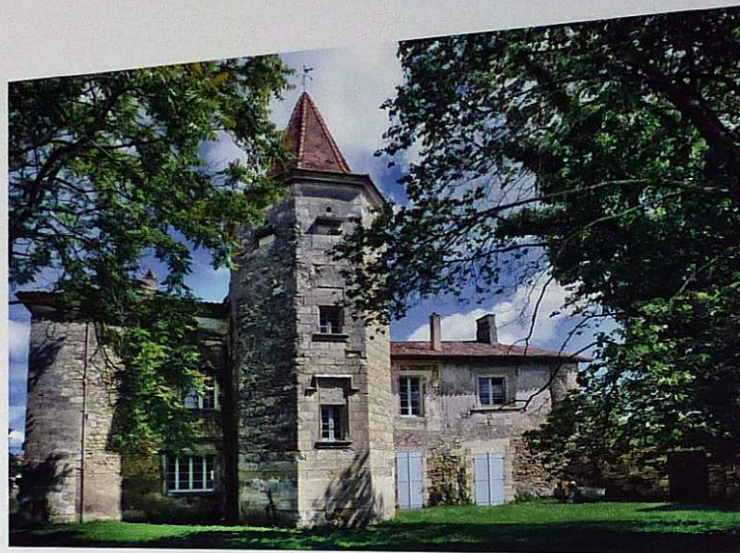
Brantôme and his century : The Renaissance in Val de Dronne

4 - La place de l'escalier

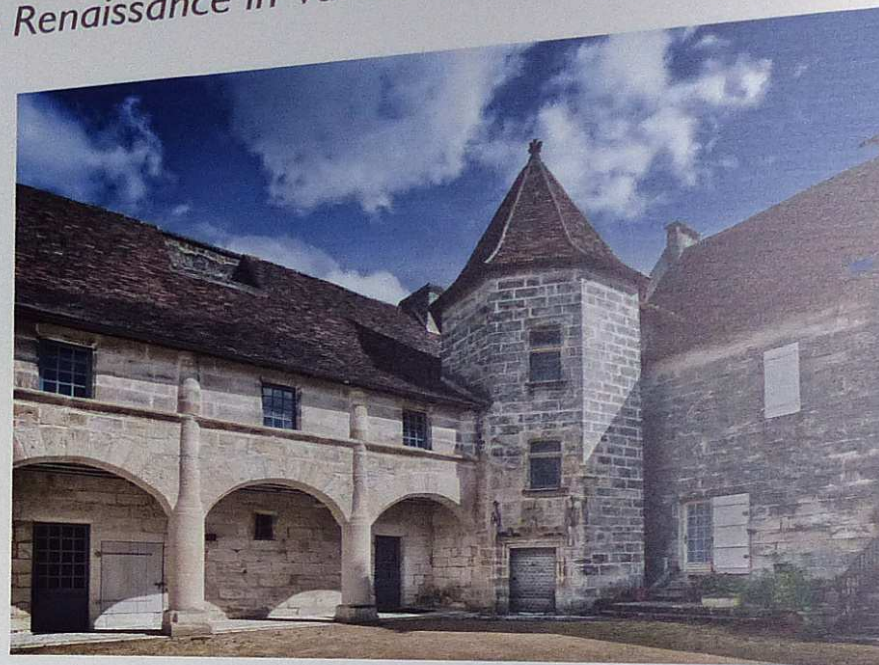
The place of the staircase

Un des éléments marquants de l'architecture de la Renaissance est sans conteste l'escalier. D'abord logé dans une tour hors œuvre carrée, circulaire ou polygonale, comme au manoir de Puy-Marteau à Brantôme, au manoir du Lau à Allemans, ou encore au manoir de Nanchapt à La Tour-Blanche, l'escalier évolue progressivement pour être intégré à l'intérieur du logis, par exemple au Château-Haut de Lisle. Élément de prestige marquant la maison noble, la tour d'escalier hors œuvre induit aussi la réorganisation de la distribution, offrant aux différentes pièces du logis un accès propre. Enfin, la tour bénéficie d'un surcroît d'attention, notamment dans le traitement décoratif de l'escalier même, ainsi que des ouvertures.

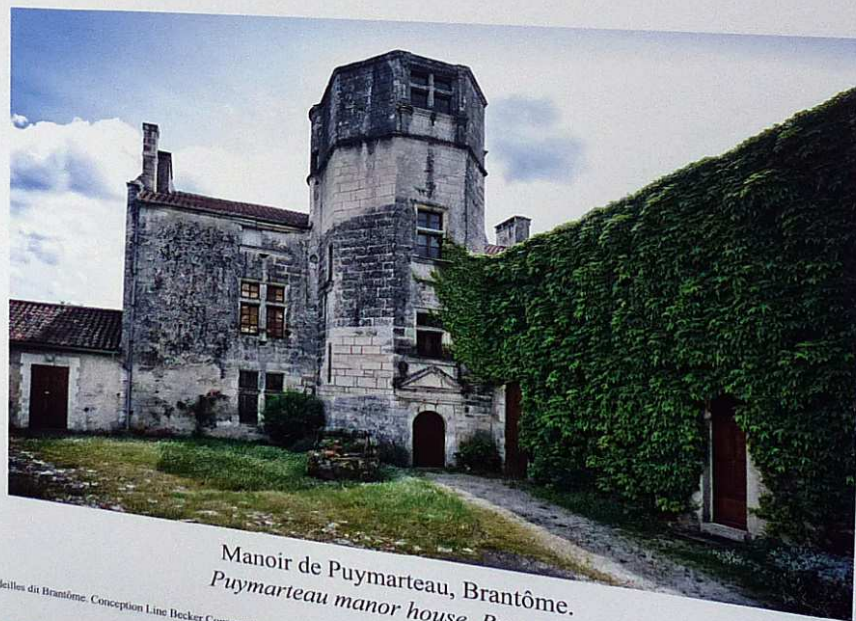
Among the striking elements of the architecture of the Renaissance, the staircase holds an important place. At first accommodated in a square tower, circular either polygonal, as in the Puymarteau manor house in Brantôme, in the Lau manor house in Allemans, or still in the Nanchapt manor house in La Tour Blanche, the staircase evolves gradually to be joined inside the lodging house, for example in the Lisle High-Castle. Prestigious element marking the noble house, the tower of staircase also leads the reorganization of the distribution, offering to the various rooms of the lodging house an appropriate access. Finally, the tower benefits from an increasing of attention, in particular in the decorative processing of the staircase as well as the openings.



Manoir du Lau, Allemans.
The Lau manor house, Allemans



Manoir de Nanchapt, La Tour-Blanche.
Nanchapt manor house, La Tour Blanche



Manoir de Puymarteau, Brantôme.
Puymarteau manor house, Brantôme

6 - Quand l'Italie s'invite à Bourdeilles
 When Italy invites itself to Bourdeilles

Le château baronial des Bourdeilles est construit face au château comtal, sur la terrasse la plus élevée du site. Ce logis Renaissance est édifié à partir de 1588 à l'initiative de Jacquette de Montbron, dame de Bourdeilles et de La Tour-Blanche, alors veuve d'André de Bourdeille, frère ainé de Brantôme. Le château reste inachevé en 1598, année du décès de la maîtresse des lieux.

Avec cet exemple, l'escalier est logé non dans une tour, mais dans un pavillon Renaissance, dont le traitement extérieur est marqué par une riche décoration inspirée de l'Italie. Le pavillon d'escalier emploie avec dextérité les différents ordres classiques : dorique au rez-de-chaussée, avec rosettes aux métopes et gouttes sous les triglyphes, ionique au premier étage, avec frise de strigiles, et corinthien au deuxième, avec frises de rinceaux.

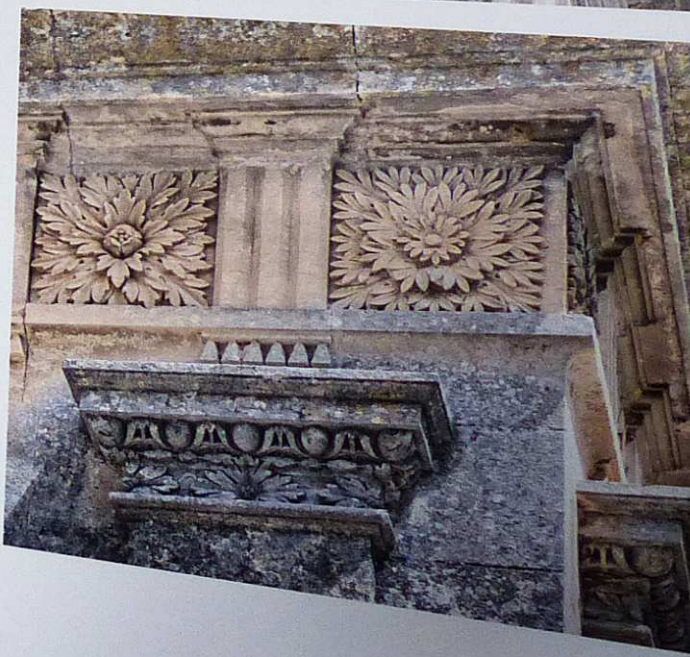
The baronial castle of the Bourdeille family is built in front of the comtal castle, in the highest terrace of the site. This Renaissance castle is built from 1588 on Jacquette de Montbron's initiative, Lady of Bourdeilles and la Tour-Blanche, then widow of André de Bourdeille, older brother of Brantôme. The castle remains unfinished in 1598, year of the death of Jacquette de Montbron.



With this example, the staircase is accommodated not in a tower, but in a detached Renaissance house, with which the outside arrangement is marked by a rich decoration inspired by Italy. This detached house uses with dexterity the various classic orders : Doric at the ground floor, with bows in métopes and drops under triglyphs ; Ionic on the first floor, with friezes of strigiles ; and Corinthian in the second, with friezes of foliage.

Château baronial de Bourdeilles.
 Baronial castle of Bourdeilles

Brantôme et son siècle : la Renaissance en val de Dronne
 Brantôme and his century : The Renaissance in Val de Dronne



7 - Trésor caché à Lisle *Hidden treasure in Lisle*

Brantôme et son siècle : la Renaissance en val de Dronne *Brantôme and his century : The Renaissance in Val de Dronne*

Au décor extérieur du pavillon de Bourdeilles répond la finesse d'exécution des décors sculptés de l'escalier du Château-Haut de Lisle, situé à quelques kilomètres de là. Cet escalier monumental de la fin du XVI^e siècle est de plan carré à deux révolutions de trois volées. L'ouvrage repose sur des colonnes doriques cannelées et galbées. La présence de plafonds à caissons ornés d'enroulements de cuirs, et délimités par des culs-de-lampe sculptés de personnages, participent à la monumentalité de l'ensemble.

In the outside decoration of the Bourdeilles detached house, answers the delicacy execution of sculptured decorations of the staircase of High-Castle in Lisle, situated a few kilometers away. This monumental staircase from the end of the 16th century, is of plan squared, with double staircase and three flights. The work, endowed with Renaissance balusters, rests on fluted and rounded Doric columns. Coffered ceilings decorated with leather rolling-up and sculptured tailpieces participate in the monumentality of the place.



Escalier Renaissance dans Œuvre du Château-Haut de Lisle.
Renaissance staircase in the Lisle High-Castle

Brantôme et son siècle : la Renaissance en val de Dronne

Brantôme and his century : The Renaissance in Val de Dronne

8 - Le règne de la croisée

The reign of the casement window

Le début du XVI^e siècle est marqué par la fenêtre à croisée : celle-ci se manifeste par l'enrichissement et la redondance des moulures. Ainsi, on rencontre des colonnettes et des bases prismatiques mises en évidence par des gorges intercalaires, comme au manoir de Paussac.

Une archivolte décorative horizontale rencontrée au château de Lascoux à Celles retombe de chaque côté de la baie par deux verticales accueillies par de petits modillons sculptés de têtes anthropomorphes.

Le manoir du Lau à Allemans, quant à lui, adopte un parti différent, avec un grand encadrement arqué laissant libre un tympan plein rappelant les fenêtres du XIV^e siècle.

Au château de la Hierce à Brantôme, la croisée pendante de lucarne surmontée d'un fronton pignon présente un traitement décoratif Renaissance associant des pilastres corinthiens soulignant les piédroits, ainsi que la coquille et les acrotères couronnant la baie. Sur les hauteurs de Brantôme, au manoir de Puy-Marteau, le décor des lucarnes s'est largement inspiré de son voisin.

The beginning of the 16th century is marked by the casement window: this one shows itself by the enrichment and redundancy of the mouldings.

We meet small columns and prismatic bases highlighted by intercalary gorges, as in Paussac manor house.

Lascoux castle, in Celles, shows a horizontal ornamental archivolte which falls on each side of the window by two vertical lines welcomed by little modillons sculpted with anthropomorphes heads.

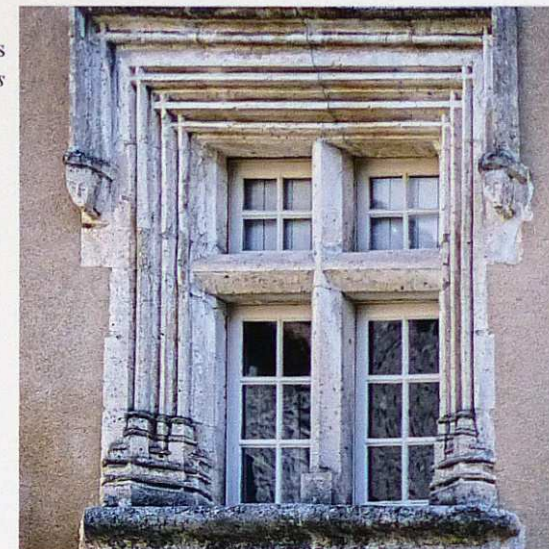
The Lau manor house, in Allemans, adopts a different party, with a big curved frame, leaving free a full tympanum which reminds the windows of the 14th century.

La Hierce castle, in Brantôme, presents an ornamental treatment associating Corinthian pilasters as well as shell and acroteres crowning the windows.

On the heights of Brantôme, in Puymarteau manor house, the decoration of small windows was widely inspired by his neighbor.



Château de Lascoux à Celles
Lascoux castle, Celles



Château de la Hierce, Brantôme
La Hierce castle, Brantôme



Manoir de Puy-Marteau, Brantôme
Puymarteau manor house, Brantôme



Manoir du bourg de Paussac
(Paussac-et-Saint-Vivien)
Paussac manor house, Paussac et Saint-Vivien



Manoir du Lau, Allemans
The Lau manor house, Allemans

9 - Brantôme maître d'ouvrage

Brantôme, project owner

Construit à partir de 1564 par Pierre de Bourdeille, le château de Richemont est achevé en 1610, quatre ans avant la mort de l'écrivain. Son décès est attesté en 1614 sur l'épithaphe conservée dans la chapelle castrale, qui accueille également la dépouille de l'illustre personnage.

La tour est un des symboles forts de l'aristocratie ; elle bénéficie d'une aura intemporelle, l'architecture castrale de la Renaissance poursuivant son utilisation. Ainsi, dans la deuxième moitié du XVI^e siècle, la tour d'angle carrée de Richemont est intégrée au programme résidentiel du château, avec des éléments de défense traditionnels comme les mâchicoulis et les canonnières.

Built from 1564 by Pierre de Bourdeille, Richemont castle is ended in 1610, four years before the death of the writer.

His death is attested in 1614 on the epitaph preserved in the castrale chapel, which also welcomes the remains of the illustrious figure.

The tower is one of strong symbols of the aristocracy ; It benefits from a timeless aura, the castrale architecture of the Renaissance pursuing its use. So, in the second half of the 16th century, the square tower of Richemont is integrated into the residential program of the castle with traditional elements of defense as machicolation and gunboats.

Brantôme et son siècle : la Renaissance en val de Dronne

Brantôme and his century : The Renaissance in Val de Dronne



*Epitaph of Pierre de Bourdeille, castrale chapel of Richemont.
Pierre de Bourdeille's epitaph, castrale chapel of Richemont*

*Château de Richemont, Saint-Crépin-de-Richemont.
Richemont castle, Saint-Crépin-de-Richemont*

10 - L'avatar tardif de Narbonne

The late avatar of Narbonne

Le château de Narbonne à Saint-Just, construit dans les premières années du XVII^e siècle, trouve des comparaisons avec celui de Richemont, notamment dans l'utilisation de la tour.

L'édifice castral se compose de deux ailes perpendiculaires et d'une tour rectangulaire dont le parti fortifié évoque la tour maîtresse féodale. En revanche, l'ouvrage est couronné d'un parapet sur mâchicoulis dont les consoles d'angle sculptées trahissent davantage le désir d'ostentation de ses commanditaires qu'un réel souci défensif.

Narbonne castle, in Saint-Just, built in the first years of the 17th century, find comparisons with Richemont castle, specially in the use of the tower. The castral building consists of two perpendicular wings and a rectangular tower, the strengthened party of which evokes the feudal chief tower. However, the work is crowned with a rail on machicolation, the sculptured consoles of angle of which reveal more the desire of ostentation of his sponsors than a real defensive concern.



Château de Narbonne, Saint-Just.
Narbonne castle, Saint-Just



L'abbaye se mire dans les eaux du canal de Brantôme construit par des bénédictins au XVIe siècle (Image : <http://www.ville-brantome.fr/>)

BRANTOME, l'architecture Renaissance de l'Abbaye bénédictine Saint-Pierre de Brantôme, Dordogne

Visite effectuée le 12 août 2014

Au beau milieu du paysage bucolique de la Dronne, se niche le village de Brantôme, édifié autour de son Abbaye, haut monument du patrimoine architecturale et religieux français. Enlacé par son cours d'eau, à l'ombre d'une falaise, le bourg est un îlot de pierre au cœur d'un paysage verdoyant. Les panneaux placés à l'entrée de l'Abbaye décrivent l'architecture de la Renaissance en Val de Dronne.

Document créé par le webmaster pour le site d'images www.webmaster2010.org
Photographies : JP LARDIERE

Edité le 03 mai 2018